

21998D1008(18)

8.10.1998.

SLUŽBENI LIST EUROPSKIH ZAJEDNICA

L 272/31

ODLUKA ZAJEDNIČKOG ODBORA EGP-a**br. 18/98****od 6. ožujka 1998.****o izmjeni Protokola 31 uz Sporazum o EGP-u, o suradnji u posebnim područjima izvan područja četiriju sloboda**

ZAJEDNIČKI ODBOR EGP-a,

uzimajući u obzir Sporazum o Europskom gospodarskom prostoru, kako je izmijenjen Protokolom o prilagodbi Sporazuma o Europskom gospodarskom prostoru, dalje u tekstu „Sporazum”, a posebno njegov članak 98.,

budući da Protokol 31 uz Sporazum je izmijenjen Odlukom Zajedničkog odbora EGP-a br. 98/97 ⁽¹⁾;

budući da Protokol 31 uz Sporazum bi trebalo izmijeniti kako bi se poboljšala međusobna pomoć unutar EGP-a u slučaju prirodne ili tehnološke nepogode i ojačala suradnja u području civilne zaštite,

ODLUČIO JE:

Članak 1.

U članku 10. (Civilna zaštita) Protokola 31 uz Sporazum dodaju se sljedeća dva stavka:

„3. Ugovorne strane nastoje ojačati suradnju kako bi se poboljšala međusobna pomoć unutar Europskog gospodarskog prostora u slučaju prirodne ili tehnološke nepogode u okviru aktivnosti Zajednice koje mogu proizlaziti iz akta Zajednice:

— **491 Y 0727(01)**: Rezolucija 91/C 198/01 Vijeća i predstavnika Vlada država članica, koji su se sastali u okviru Vijeća 8. srpnja 1991., o poboljšanju međusobne pomoći između država članica u slučaju prirodne ili tehnološke nepogode (SL C 198, 27.7.1991., str. 1).

4. Ugovorne strane posebno nastoje ojačati suradnju u okviru aktivnosti Zajednice koje mogu proizlaziti iz akta Zajednice:

— **494 Y 1110(01)**: Rezolucija 94/C 313/01 Vijeća i predstavnika Vlada država članica, koji su se sastali u okviru Vijeća 31. listopada 1994., o jačanju sudjelovanja Zajednice u civilnoj zaštiti (SL C 313, 10.11.1994., str. 1).”

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu 7. ožujka 1998., uz uvjet da su Zajedničkom odboru EGP-a prethodno podnesene sve potrebne obavijesti u skladu s člankom 103. stavkom 1. Sporazuma.

⁽¹⁾ SL L 193, 9.7.1998., str. 55.

Članak 3.

Ova se Odluka objavljuje u odjeljku o EGP-u i Dodatku o EGP-u *Službenom listu Europskih zajednica*.

Sastavljeno u Bruxellesu 6. ožujka 1998.

Za Zajednički odbor EGP-a
Predsjednik
F. BARBASO
